

CONTENTS

Dirk SACRÉ – Jan PAPY, <i>Praefatio</i>	XI
Stefano PITTALUGA, <i>Errori ‘obbligati’ nel commento di Nicola Trevet alla Phaedra di Seneca</i>	1
Christian COPPENS, <i>Et amicorum: not just for friends</i>	9
Lucia GUALDO ROSA, <i>Le strane vicende di Seneca nelle biografie umanistiche da Gasparino Barzizza a Erasmo, con qualche eccezione alla scuola di Pomponio Leto</i>	19
Klára PAJORIN, <i>Per la storia della novella. Due narrationes umoristiche e un frammento di ‘racconto’ di Pier Paolo Vergerio</i> ...	33
Jean-Louis CHARLET, <i>Lorenzo Valla, Giovanni Tortelli, Niccolò Perotti: la restauration du Latin</i>	47
Béatrice CHARLET-MESDIAN, <i>Le discours sur le mariage de Janus Pannonius dans le livre II de ses Élégies</i>	61
Domenico DEFILIPPIS, <i>Forme e modelli del sistema incipitario nell’ Itinerarium di Anselmo Adorno</i>	73
Albert DEROLEZ, <i>A Literary Tour de Force: The Latin Translation of Maerlant’s Martijns and the Translator’s Prologues</i>	93
Francesco TATEO, <i>Napoli Neo-Latina e la tradizione di Petrarca</i> ...	105
Mark P.O. MORFORD, <i>Johann Grüninger of Strasbourg</i>	119
Alexandre VANAUTGAERDEN, <i>Érasme bibliographe: la querelle avec Polidoro Virgilio à propos des Adages</i>	137
Mauro DE NICHILO, <i>Tradizione e fortuna delle opere del Pontano, II. La stampa sonciniana del De laudibus divinis</i>	147
Wouter BRACKE, <i>Erasmus and Lorenzo Valla’s Adnotationes Novi Testamenti: a note on Royal Library of Belgium, MS 4031-4033</i>	163

Jan BLOEMENDAL, <i>Erasmus and Comedy between the Middle Ages and the Early Modern Period: an Exploration</i>	179
Brenda M. HOSINGTON, ' <i>Compluria opuscula longe festivissima</i> ': <i>Translations of Lucian in Renaissance England</i>	187
Paul-Augustin DEPROOST, <i>À la marge d'Utopia. De Thomas More A Pierre Gilles, dédicace ou préface?</i>	207
René HOVEN, <i>Un opusculc rarissime et méconnu de Gérard Listrius: discours et poème chanté pour l'école latine de Zwolle</i>	221
Michiel VERWEIJ, <i>The correspondence of Erasmus and Hadrianus Barlandus</i>	233
Harry VREDEVELD, <i>A Case of Plagiarism Revisited: Eobanus Hes- sus' Victoria Christi ab inferis and Ps. Juvenicus, Triumphus Christi heroicus</i>	251
Jacqueline GLOMSKI, <i>Patronage, Poetry, and the Furnishing of a Nobleman's House: Valentin Eck's Supellectilium fasciculus (1519)</i>	261
Geoffrey EATOUGH, <i>Peter Martyr's Response to Hernan Cortes</i> ..	271
Philip FORD, <i>Melchior Volmar's Commentary on the Iliad</i>	287
Ari WESSELING, <i>How to Explore the World while Staying at Home. Erasmus on Maps</i>	301
Alejandro COROLEU, <i>Notes in a 1531 Edition of Vida's De arte poetica</i>	307
Edward V. GEORGE, <i>Cynicism Enhanced: Late Additions to Juan Luis Vives's Third Sullan Declamation</i>	317
George Hugo TUCKER, <i>Érotisme, parodie, et l'art du centon dans le Gallus (1543; Centones ex Virgilio, 1555) de Lelio Capilupi</i> ..	329
Lore POELCHAU (†), <i>Auf den Spuren einer lateinischen Dichtung im Livland des 16. Jahrhunderts</i>	345
Fidel RÄDLE, <i>Pietas et mores – Rebellion und Gewalt. Studenten- leben in der Frühen Neuzeit</i>	355
Ronald W. TRUMAN, <i>Fadrique Furio Ceriol's Institutionum rheto- ricarum libri III (Leuven, 1554)</i>	371

Jean-François GILMONT, <i>Gilbert Cousin et Jean Crespin</i>	385
Dirk IMHOF, <i>A chest full of manuscripts between Antwerp and Nijmegen: The library of the sixteenth-century textile merchant and philologist Theodorus Pulmannus</i>	401
Roger P.H. GREEN, <i>Poems and Not Just Paraphrases: Doing Justice to Buchanan's Psalms</i>	415
Francis CAIRNS, <i>Pietro Bizzari's Accounts of the Early French Voyages to Florida</i>	431
Chris L. HEESAKKERS, <i>From the Helicon to the Dutch Dunes. On an elegy and a letter by Petrus Bacherius Gandavensis (1517-1601)</i>	445
Demmy VERBEKE, <i>Horace from Bruges to Cambridge: The Editions by Jacobus Cruquius and Richard Bentley</i>	461
Ann MOSS, <i>Thinking Through Similitudes</i>	473
Rudolf DE SMET, <i>The "Postrema Responsio" by Marnix of Saint Aldegonde: the Tailpiece of his Polemic with Michel de Bay</i> ..	487
Marc VAN DER POEL, <i>Lipsius and the Splitting of Propertius 1.8</i> .	495
Jeanine DE LANDTSHEER, <i>Towards the Edition of ILE IV (1591): a Revision of its 1974 Version Extended with Five Overlooked Letters</i>	507
Jan PAPY, <i>An Unknown Satirical Dialogue by Justus Lipsius against Matthaeus Dresserus and David Peifer</i>	521
Hugo PEETERS, <i>L'édition de ILE de l'année 1596: description du ms. Lips. 3(17) et datation de lettres par Juste Lipse</i>	537
Robert V. YOUNG, <i>Constantia nos armat: Lipsius' Letters and the Trials of Constancy</i>	547
Harm-Jan VAN DAM, <i>The Blacksmith and the Nightingale: Relations between Bonaventura Vulcanius and Daniel Heinsius</i>	557
Minna SKAFTE JENSEN, <i>Tycho Brahe's Double Identity as a Citizen of Denmark and of the World</i>	569
Craig KALLENDORF, <i>Epic and Tragedy – Virgil, La Cerda, Milton</i> ..	579

Dirk SACRÉ, <i>A Missing Link. An Overlooked Letter of Jacob Cats to Caspar Barlaeus</i>	595
Antonio IURILLI, <i>Biblioteca e saperi: il progetto di Erycius Puteanus</i>	605
Joaquín PASCUAL BAREA, <i>La Epistola commendatitia de Jacinto Carlos Quintero para la proyectada edición en Flandes de los Veteres Hispaniae Dei de Rodrigo Caro</i>	623
Andries WELKENHUYSEN, <i>Scrabbling with Puteanus. The Album of his Friends and Correspondents in De Anagrammatismo, 1643</i>	639
Noël GOLVERS, <i>An Unobserved Letter of Prospero Intorcetta, S.J. to Godefridus Henschens, S.J. and the Printing of the Jesuit Translations of the Confucian Classics (Rome – Antwerp, 2 June 1672)</i>	679
Jennifer TUNBERG-MORRISH, <i>Jean de La Fontaine's Les Amours de Psyché et de Cupidon (1669) as a Source for Psyche Cretica (1685), a Neo-Latin Novel by Johannes Ludovicus Praschius</i> .	699
Tom DENEIRE, <i>The Latin Works of Two Poets from Poperinge: Joannes Bartholomaeus Roens and Petrus Wenis</i>	709
David MONEY, <i>Neo-Latin and University Politics: the Case of Henry Sacheverell</i>	723
Heinz HOFMANN, <i>Eine neue Quelle für den Mythos von Sol und Nox im Columbus-Epos von Ubertino Carrara</i>	741
Stéphane MUND, <i>Joseph Pitton de Tournefort, un botaniste du roi Louis XIV dans le Caucase au début du XVIII^e siècle</i>	757
J.C. BEDAUX, <i>Gerhard David Jordens (1734-1803), neulateinischer Dichter aus Deventer</i>	773
Paul Gerhard SCHMIDT, <i>Vox veritatis ad Napoleonem. Eine lateinische Versinvektive von 1813</i>	791
Paul THOEN, <i>Questions linguistiques. Le tournant remarquable de la formation humaniste vers le milieu du 19^e siècle au Petit Séminaire de Roulers (Flandre Occidentale, Belgique)</i>	799
Emilio BANDIERA, <i>Si fugit tempus di Joseph Tusiani</i>	815
Franz RÖMER, <i>Der lange Sieg</i>	821

Ingrid A.R. DE SMET, <i>Cui bono? Some reflections on the Aims of Teaching Post-Classical Latin</i>	825
---	-----

INDICES

1. Index nominum.....	835
2. Index codicum	844